

PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH č. 0099

DECLARATION OF PERFORMANCE No 0099

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku / Unique identification code of the product type:

Ruční kulové kohouty pro plynové instalace v budovách
Typ: G61

Manually operated ball valves for gas installations for buildings
Type: G61

2. Zamýšlené použití / Intended use or uses:

Jako součásti domovních a komerčních instalací, které nejsou přímo zasypané, uvnitř nebo vně budov, využívajících plyny první, druhé a třetí skupiny (stanovené v EN 437)

As components in domestic and commercial not directly buried installations inside or outside buildings, using gases of first, second and third families (specified in EN437)

3. Výrobce / Manufacturer:

FERRO S.A., 32-050 Skawina, ul. Przemysłowa 7

4. Zplnomocněný zástupce / Authorized representative:

-

5. Systém(y) posuzování a ověřování stálosti vlastností / System of assessment and verification of constancy of performance:

1

6. Norma zharmonizowana / Harmonized standard:

EN 331:1998, EN 331:1998/A1:2010

Oznámený subjekt(y) / Notified body or bodies:

Instytut Nafty i Gazu – Państwowy Instytut Badawczy, 1450, Kraków, Polsko

7. Deklarované vlastnosti / Declared performance:

Základní charakteristiky Essential characteristics	Vlastnosti Performance
Reakce na oheň / Reaction to fire:	A1
Rozměrové tolerance / Dimensional tolerances:	splňuje / pass
Vnitřní tlak / Internal pressure: - tlaková třída / pressure class - těsnost / leak-tightness	5×10^5 Pa $\leq 20 \text{ cm}^3/\text{h}$
Těsnost (plyn) / Tightness (gas): - těsnost / leak-tightness	$\leq 20 \text{ cm}^3/\text{h}$

Průtočnost / Effectiveness: - jmenovitý průtok / rated flow rate	DN15: $\geq 5 \text{ m}^3/\text{h}$ DN20: $\geq 10 \text{ m}^3/\text{h}$ DN25: $\geq 16 \text{ m}^3/\text{h}$ DN32: $\geq 27 \text{ m}^3/\text{h}$ DN40: $\geq 40 \text{ m}^3/\text{h}$ DN50: $\geq 65 \text{ m}^3/\text{h}$
Odolnost vůči vysoké teplotě (pro otopné soustavy) / Resistance to high temperature (for heating networks):	NPD
Mechanická pevnost (pro plynové sítě) / Mechanical strength (for gas networks): - ovládací moment / operating torque - kroucení a ohyb / torque and bending	splňuje / pass splňuje / pass
Zabezpečení proti přetížení páky (pro plynové sítě) / Safeguard against overloading of handle (for gas networks): - pevnost dorazu / stop resistance	splňuje / pass
Nebezpečné látky / Hazardous substances:	NPD
Trvanlivost / Durability: - životnost / endurance - odolnost vůči nízkým teplotám / resistance to low temperature - odolnost vůči solné mlze / salt spray resistance - odolnost vůči vlhkosti / resistance to humidity	splňuje / pass splňuje / pass NPD splňuje / pass

8. Příslušná technická dokumentace nebo zvláštní technická dokumentace / Appropriate Technical Documentation or Specific Technical Documentation:

-

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výlučnou odpovědnost výše uvedeného výrobce.

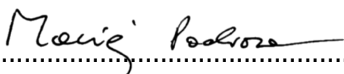
The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performances. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer above.

Za soulad překladu s originálem je zodpovědná následující osoba:

The following person is responsible for the translation's compliance with the original:

Maciej Podraza

Ve Skawině dne 2026-02-02


.....